

AREBOS

Estación elevadora 600 W

AR-HE-HA600

Manual de instrucciones original



CE

Siga todas las precauciones de seguridad de este manual de instrucciones para garantizar un uso seguro.

Gracias por comprar nuestro producto. Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez. Si entrega el producto a un tercero, debe entregarse este manual de instrucciones con él.

Tabla de contenidos

1. Seguridad.....	3
Instrucciones generales de seguridad	3
Instrucciones de seguridad específicas	3
2. Aplicación	5
3. Características técnicas	5
4. Volumen de suministro	6
5. Partes.....	7
6. Principio.....	8
7. Instalación	9
Conexión WC.....	9
Conexiones lavabo, ducha, lavadora, etc.....	10
Conexión a las boquillas de entrada laterales y superiores	10
Vaciado de inodoros.....	11
Vaciado de otras unidades sanitarias.....	12
Comprobación del interruptor de presión	13
8. Comisionamiento	13
9. Servicio	14
10. Solución de problemas	14
Aguas residuales en el plato de ducha	15
Ruidos fuertes, el motor no arranca o arranca con dificultad, el agua no se bombea	15
La estación elevadora no bombea y está en funcionamiento continuo	16
11. Limpieza, mantenimiento y almacenamiento	16
Limpieza.....	16
Mantenimiento.....	16
Almacenamiento	17
12. Instrucciones de eliminación	17
Eliminación y envasado	17
Eliminación de equipos antiguos.....	17
Significado del símbolo "cubo de basura"	17
Declaración UE de conformidad.....	18

1. Seguridad

Instrucciones generales de seguridad

- En caso de incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, en particular las instrucciones de seguridad, así como en caso de modificación no autorizada del dispositivo o instalación de piezas de repuesto no originales, el derecho de garantía caduca automáticamente. ¡El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños resultantes! En concreto, el incumplimiento puede dar lugar a los siguientes peligros, por ejemplo:
 - Falla de funciones importantes del sistema
 - Falla en los métodos prescritos de mantenimiento y servicio
 - Riesgos para las personas debidos a efectos eléctricos, mecánicos y químicos
 - Peligro del medio ambiente debido a fugas de sustancias peligrosas
- Deberán observarse las instrucciones de seguridad establecidas en el presente manual de instrucciones, la normativa nacional vigente en materia de prevención de accidentes y las normas internas de funcionamiento, funcionamiento y seguridad del operador. Además, trabaje siempre con prudencia y con la precaución necesaria y no utilice una fuerza excesiva bajo ninguna circunstancia.
- Deben excluirse los peligros causados por la energía eléctrica (para obtener más información, véase, por ejemplo, la normativa de la VDE y las empresas locales de suministro de energía).
- El operador debe asegurarse de que todos los trabajos de mantenimiento, inspección y montaje sean realizados por personal autorizado y cualificado que haya sido suficientemente informado mediante un estudio exhaustivo de las instrucciones de funcionamiento. En principio, el trabajo en la unidad solo debe realizarse en parado. Las bombas o agregados que transportan medios peligrosos deben estar descontaminados. Inmediatamente después de la finalización del trabajo, todos los equipos de seguridad y protección deben volver a instalarse o ponerse en funcionamiento. Antes de volver a poner en servicio, deben observarse los puntos enumerados en estas instrucciones de funcionamiento.
- La seguridad operativa de la unidad suministrada solo puede garantizarse si es Utilícelo de acuerdo con estas instrucciones de funcionamiento. Los valores límite especificados no deben superarse en ningún caso. Estas instrucciones de instalación y funcionamiento no anulan ninguna regulación o norma general que no se mencione aquí.

Instrucciones de seguridad específicas

- Compruebe que el dispositivo esté completo, funcional y ajustado antes de la puesta en marcha.
- ¡Nunca ponga en funcionamiento un dispositivo defectuoso o inoperable!
- Retire el material de embalaje dentro de la estación elevadora antes de comenzar la instalación.
- Al instalar o desmontar el sistema, no se permite que funcione solo.
- El dispositivo no debe instalarse en fosas sépticas ni en pozos de bombas.
- La estación elevadora no debe ser arrojada, golpeada o caída.
- Nunca levante el polipasto pequeño por el cable de alimentación ni lo mueva con la ayuda del cable de alimentación.
- La unidad está diseñada para uso doméstico. El número de personas se limita a los ocupantes de una casa privada. No se recomienda el uso comercial por razones de aprobación.
- Todas las piezas giratorias deben haberse detenido. El operario deberá informar inmediatamente a la persona encargada de cualquier mal funcionamiento o irregularidad que se produzca. El apagado inmediato por parte del operador es obligatorio si se producen

defectos que pongan en peligro la seguridad. Entre ellas se encuentran:

- Falla de los equipos de seguridad y/o monitoreo
 - Daños en piezas importantes
 - Daños en equipos eléctricos, cableado y aislamiento.
 - Las herramientas y otros artículos solo deben almacenarse en lugares designados para garantizar una operación segura.
 - Cuando se trabaja en interiores, se debe garantizar una ventilación adecuada.
 - Al soldar y/o trabajar con equipos eléctricos, debe asegurarse de que no haya riesgo de explosión.
 - Con el fin de evitar la asfixia y el envenenamiento, debe garantizarse que haya suficiente oxígeno disponible en el lugar de trabajo y que no haya gases tóxicos presentes en el área de trabajo.
 - Inmediatamente después de la finalización del trabajo, todos los equipos de seguridad y protección deben volver a instalarse o ponerse en funcionamiento.
 - Deben observarse las normas de prevención de accidentes, así como las normas tecnológicas generalmente aceptadas. Nos gustaría señalar que, de acuerdo con la Ley de Responsabilidad por Productos Defectuosos, no somos responsables de los daños causados por nuestro dispositivo si no se cumplen las instrucciones y regulaciones de este manual de instrucciones. Las mismas reglas se aplican a los accesorios.
- Los daños indirectos causados por la inundación de las habitaciones en caso de mal funcionamiento del dispositivo deben ser excluidos por el usuario mediante medidas adecuadas (por ejemplo, instalación de sistemas de alarma, depósitos de retención, bombas de reserva, etc.). En caso de avería del dispositivo, los trabajos de reparación solo pueden ser realizados por un electricista.
 - Si está fuera por un período de tiempo más largo, corte el suministro de agua.
 - El dispositivo nunca debe funcionar en seco ni debe funcionar con la línea de succión completamente cerrada. Los daños al dispositivo causados por el funcionamiento en seco quedan anulados por la garantía del fabricante.
 - El dispositivo no debe utilizarse para el funcionamiento de piscinas.
 - El dispositivo no debe instalarse en el circuito de agua potable.
 - Las conexiones eléctricas deben estar protegidas de la humedad.
 - Si el sitio está en riesgo de heladas, tome medidas de protección contra heladas. La temperatura del agua no debe ser inferior a 1 °C y no debe superar los 90 °C.
 - Transporte siempre primero hacia arriba y luego hacia los lados, de lo contrario (por ejemplo, transporte diagonal) el sistema tiene que trabajar demasiado y el motor se sobrecalienta.
 - Solo use papel higiénico normal, el papel higiénico húmedo es muy difícil de triturar y puede hacer que el sistema se obstruya.
 - La estación elevadora no debe utilizarse para transportar líquidos o sustancias agresivas.
 - Nunca opere el dispositivo sin supervisión.
 - ¡No introduzcas objetos extraños! La función de trituración se utiliza exclusivamente para triturar el papel higiénico y las heces del inodoro. Tira todo lo demás a la basura.
 - Evite exponer la estación elevadora de aguas residuales a un chorro directo de agua.
 - Nunca se pare sobre el dispositivo.
 - Conecte el dispositivo únicamente a un circuito con fusibles.
 - Asegúrese de que el dispositivo esté suficientemente conectado a tierra.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con la estación elevadora de aguas residuales.
 - **ATENCIÓN:** Los cuchillos son muy afilados, nunca inserte la mano en el dispositivo.
 - Un cable de alimentación defectuoso solo puede ser reemplazado por el fabricante, un taller de reparación aprobado por el fabricante o por personal calificado autorizado.

- Para garantizar un funcionamiento seguro y fiable, solo se pueden utilizar piezas de repuesto originales.

2. Aplicación

- Se requieren estaciones elevadoras cuando las aguas residuales o las aguas residuales se acumulan en habitaciones que se encuentran por debajo del nivel del remanso de alcantarillado o donde no hay una pendiente suficiente para el pozo / tubería de recolección de aguas residuales más cercano. Por lo tanto, también son ideales para reequipar un baño adicional, un aseo de invitados o un lavadero.
- La estación elevadora de aguas residuales no está diseñada para un funcionamiento continuo, sino como medida de emergencia. El grupo de usuarios debe tener acceso a un inodoro adicional por encima del nivel de polvo residual. Además, se puede conectar un máximo de un lavabo, un bidé o una ducha a la estación elevadora de aguas residuales.

3. Características técnicas

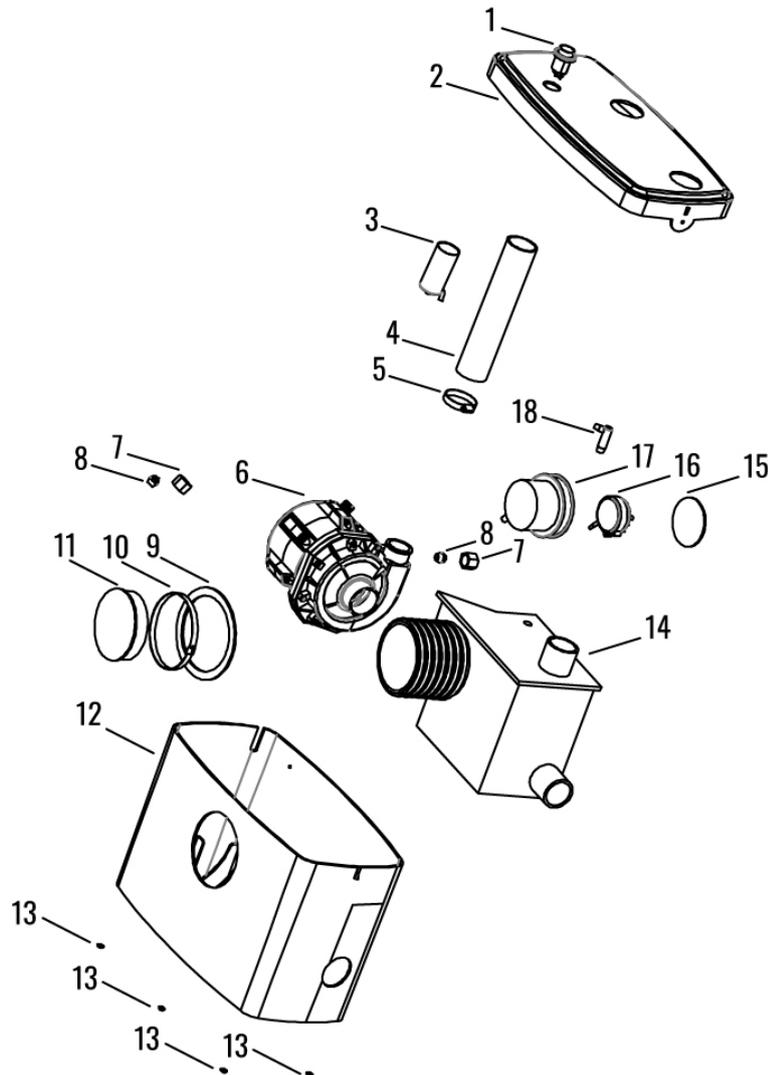
Modelo	AR-HE-HA600
Logro	600 W
Altura máx.	aprox. 7 m
Distancia máxima de transporte horizontal	aprox. 70 m
Material	Polipropileno
Ocioso	2850 rpm
Voltaje de entrada	230V / 50Hz
Actual	2.2 A
Flujo de entrada	100 L/min
Nivel de líquido de inicio	90 milímetros
Detener el nivel de líquido	40 milímetros
Factor de potencia	0,65
Control	Automático/Manual
Eje de la bomba	Horizontal
Número de cuchillas	3
Nivel de protección térmica del motor	125°C
Tipo de rueda	Ala
Temperatura del agua	1-90°C
Conexión de aguas residuales	Ø 40 mm
Entrada de aguas residuales	Ø 100 mm
Capacidad	10 uF/450V
Protección	IPX4
Ambientadores	Normal
Funcionamiento del dispositivo	Intervalo
Tipo de bomba	Bomba centrífuga

4. Volumen de suministro



1. Estación elevadora de aguas residuales
2. Conexión de entrada del inodoro
3. Cable de alimentación
4. Válvulas de retorno
5. Abrazadera para la entrada del inodoro
6. Tapón ciego
7. Abrazaderas para entrada de 40 mm
8. Conexión de la tubería de entrada (por ejemplo, ducha)
9. Conexión de la línea de entrada
10. Conexión de la línea de salida
11. Interruptor

5. Partes



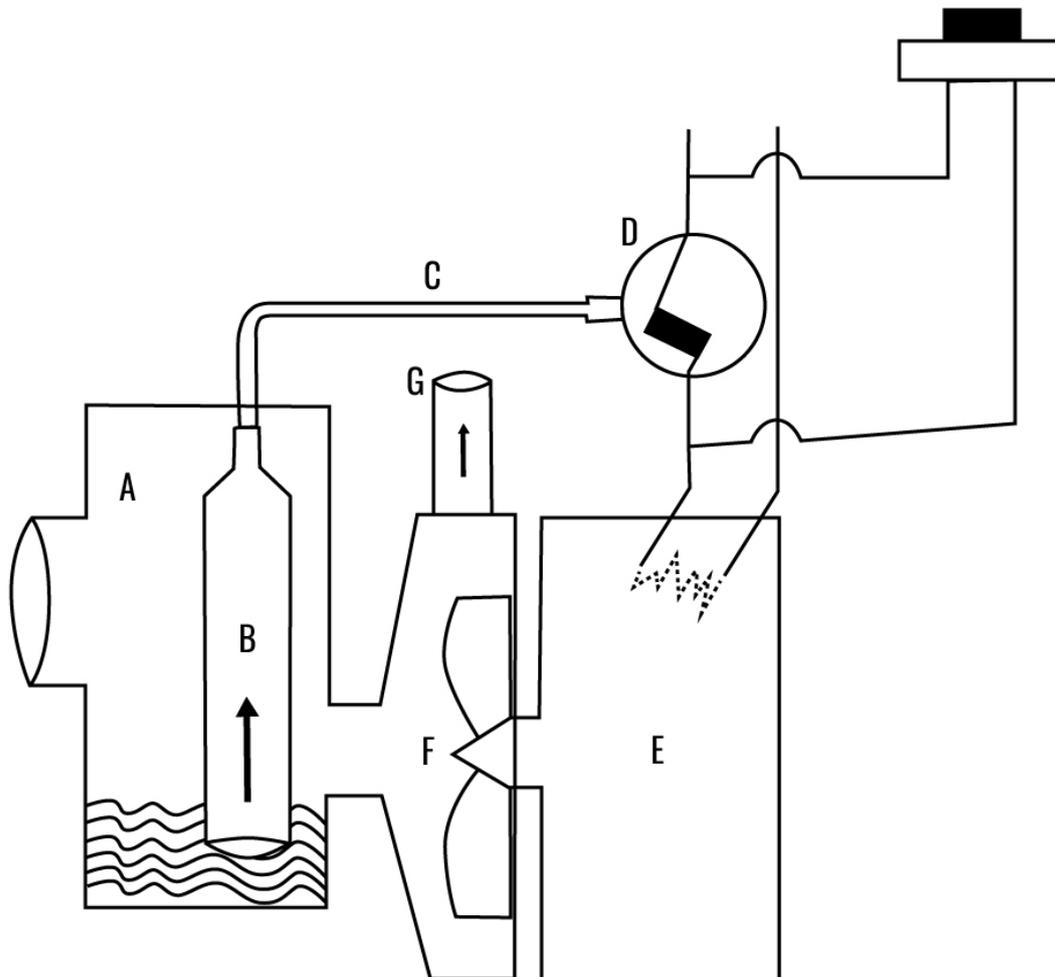
1. Presione la tecla
2. Tapa del contenedor
3. Válvula de prueba
4. Tubo de drenaje de goma
5. Anillo de compresión 35-51 mm
6. Motor
7. Prensaestopas de nylon
8. Prensaestopas de goma
9. Lavadora
10. Abrazadera de manguera 90-110 mm
11. Tapa de tubo 100 mm
12. Contenedor
13. Acolchado de los pies
14. Tanque
15. Lavadora
16. Presione la tecla
17. Cubierta protectora
18. Boquilla de aire

6. Principio

- La estación elevadora consta de un contenedor que recoge las aguas residuales y una bomba eléctrica que se controla automáticamente mediante un interruptor de presión.
- La función de transporte se activa cuando se realiza la descarga, al igual que en un inodoro normal. Opere siempre la empresa de eliminación de residuos con un volumen de agua de enjuague de al menos 6 a 9 litros, saque los botones económicos fuera de servicio como medida preventiva.
- Las sustancias a transportar se recogen en el contenedor (A). La cámara de aire (B) mide la presión del aire que fluye a través de la tubería (C) para accionar el interruptor de presión (D).

El interruptor de presión arranca el motor (E) que acciona la turbina (F). Las aguas residuales se transportan a través de la salida (G).

Este mecanismo es simple y el dispositivo está hecho de materiales de alta calidad. Su funcionamiento se basa en un concepto probado.



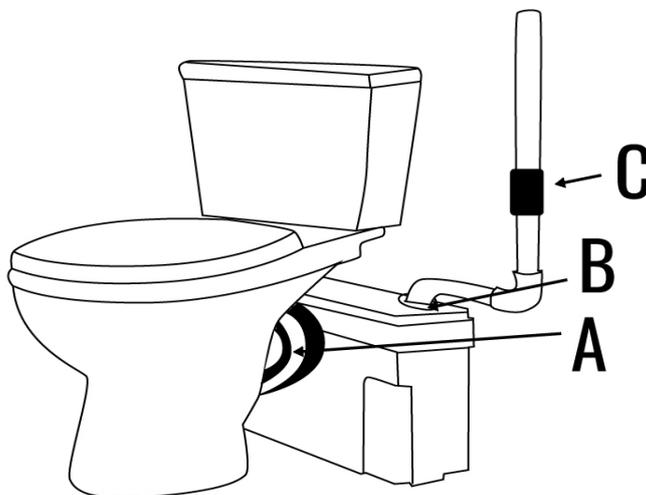
7. Instalación

¡Nota!

- Los trabajos de instalación deben ser realizados por personal cualificado en cumplimiento de las normas de seguridad.
- La instalación debe ser resistente a las heladas sobre una superficie nivelada.
- De acuerdo con la norma, las estaciones elevadoras de aguas residuales que se encuentran por debajo del nivel de remanso del canal de drenaje deben conectarse al sistema a través de un bucle de tubería adecuado de al menos 180 mm.
- Los sistemas de aguas residuales que contienen heces deben instalarse directamente detrás o al lado del inodoro. La entrada desde el inodoro no debe dirigirse a una distancia más larga hasta la estación elevadora, ya que esto puede provocar el hollín del sistema.
- La estación elevadora debe instalarse de tal manera que la tapa pueda abrirse. Asegúrese de que haya suficiente espacio libre entre las entradas laterales y las paredes existentes.
- Durante la instalación, asegúrese de que la bomba no esté montada colgando libremente en la línea de descarga o en el cable de alimentación.
- Tenga en cuenta que las tuberías de desagüe deben estar suficientemente ventiladas para que el agua de sellado de las trampas de olores (sifón) no sea succionada por la presión negativa en el sistema de tuberías. Esto daría lugar a olores desagradables y ruidos de gorgoteo. El sellado de aire también puede ocurrir debido a una instalación inadecuada de las tuberías o debido a demasiadas deflexiones o reducciones de la sección transversal. Por esta razón, los cables de conexión solo deben estar sin ventilación hasta una longitud máxima de 4 metros. A partir de 4 metros, se pueden instalar un máximo de 3 deflexiones con 90°. En el caso de un solo cable de conexión, este se puede ventilar directamente en el sifón y en el caso de cables de conexión colectiva después de la última unidad sanitaria conectada (siempre en el sentido del flujo).
- ¡Las entradas no utilizadas deben cerrarse!

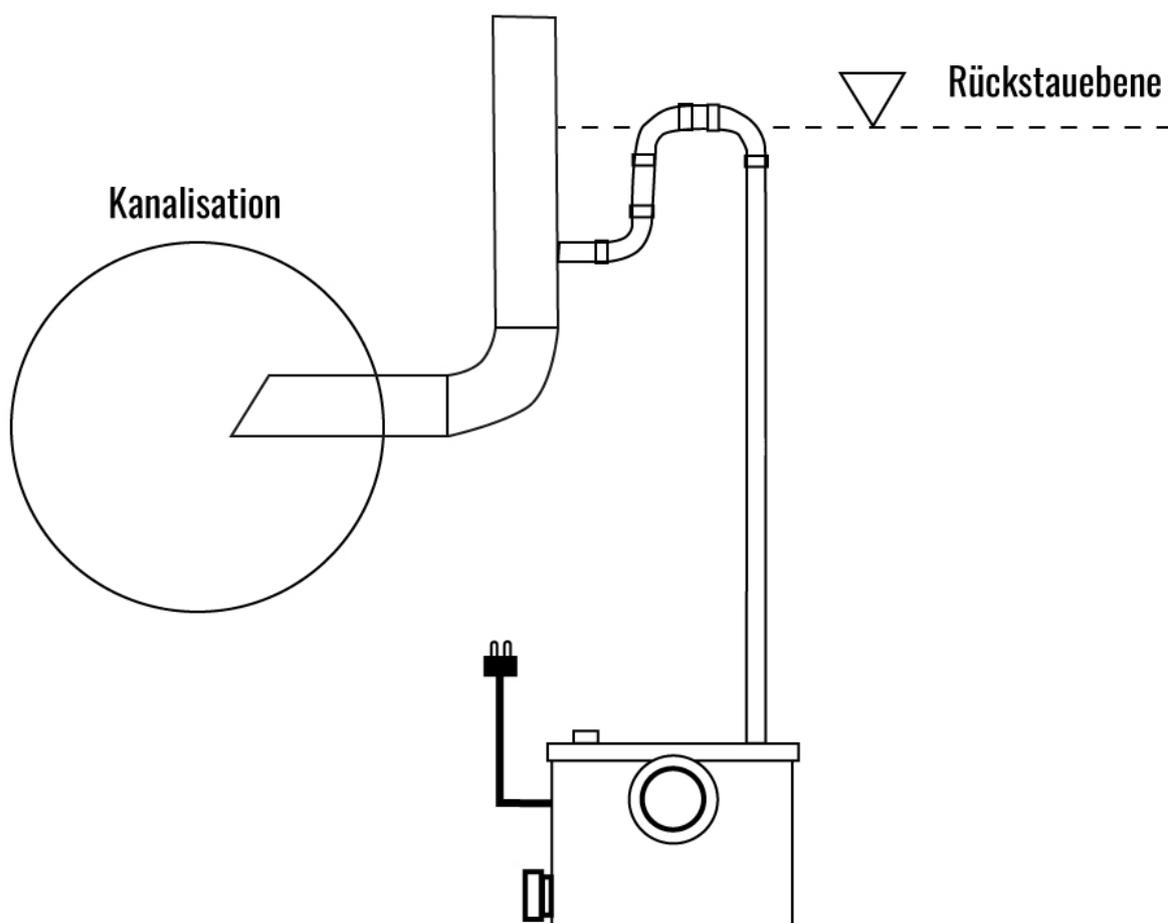
Conexión WC

- **Entrada del inodoro:** Inserte el desagüe del inodoro en el sello de goma central de la estación elevadora y asegúrelo con la abrazadera de tubería (A)
- **Tubería de desagüe/presión:** La estación elevadora se conecta a la tubería aguas abajo o de aguas residuales de la casa con una tubería de desagüe de 35-40 mm preferiblemente DN40 y una abrazadera de tubería. (B)
- La válvula de retención (C) se instala entre la estación elevadora y el elevador.



Nota:

- Coloque la tubería de presión de forma constante ascendente (idealmente primero verticalmente, luego horizontalmente) en un bucle por encima del nivel del remanso del alcantarillado público.
- Esto evita que las aguas residuales sean empujadas hacia atrás a través de la tubería de presión hacia el tanque de la estación elevadora cuando el nivel del agua en el alcantarillado aumenta, por ejemplo, durante fuertes lluvias. Pase la línea de presión directamente al desagüe del colector más cercano. Verifique que todas las conexiones y las conexiones nuevamente estén apretadas.
- Se debe descartar la congelación de la línea de presión. Es aconsejable aislar suficientemente toda la línea de presión.

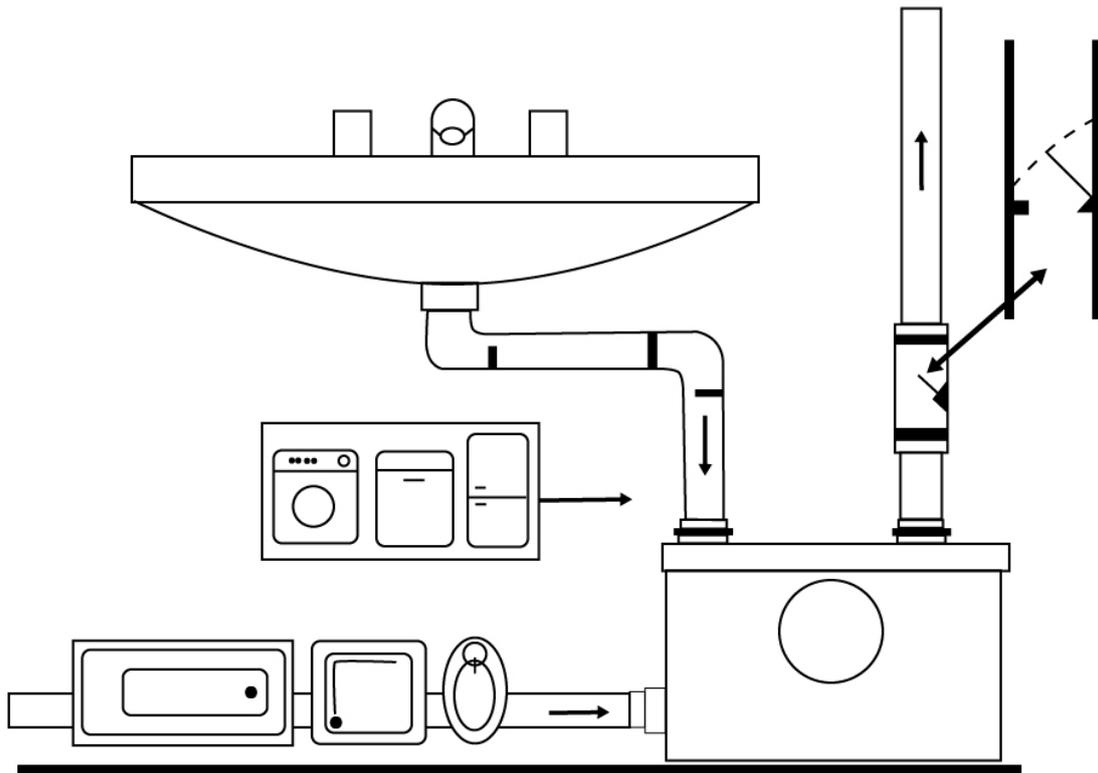


Conexiones lavabo, ducha, lavadora, etc.

- La estación elevadora tiene otra entrada lateral y una entrada de techo superior, que están destinadas a generadores de aguas residuales adicionales como ducha, fregadero, lavadora, etc.

Conexión a las boquillas de entrada laterales y superiores

- La entrada baja de la izquierda sirve como descarga de aguas residuales a nivel del suelo para la conexión de una tubería DN 40. Para una conexión segura, coloque las abrazaderas de tubería y apriételas.
- La entrada superior sirve como desagüe de los consumidores más altos, por ejemplo, lavabos

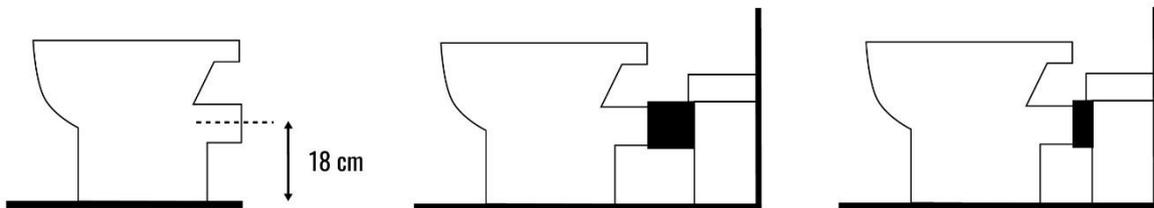


Indirecta:

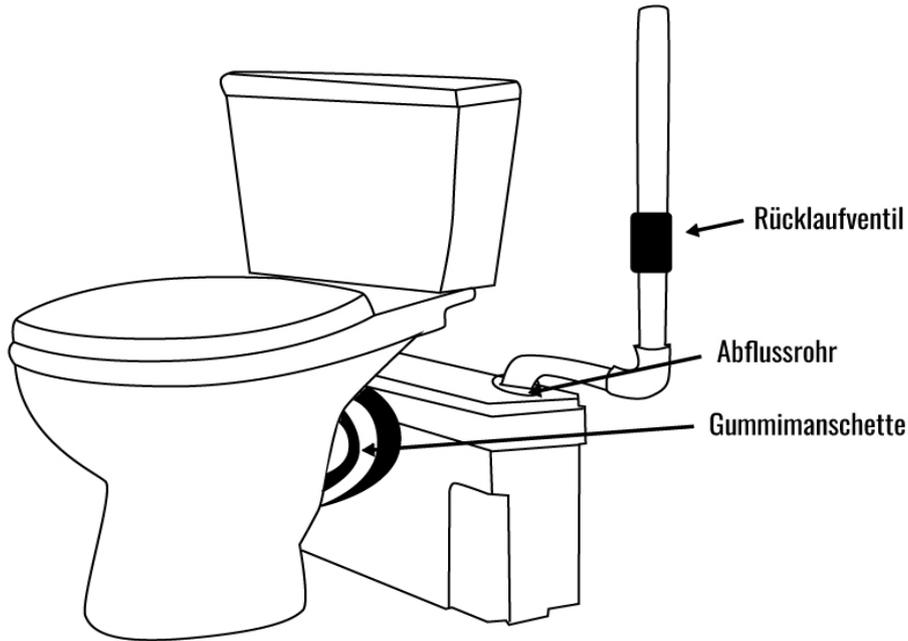
- Asegúrese de que no haya fugas en la cámara de aire del tubo del interruptor de presión. Cuando se enciende el dispositivo, el motor debe arrancar.
- Antes de realizar estos pasos, asegúrese de que la abertura o el interior de la cámara de presión no estén bloqueados.

Vaciado de inodoros

1. Conecte la salida horizontal de la taza del inodoro al manguito de goma de la estación elevadora y fije la conexión con la abrazadera suministrada. Asegúrese de usar un lubricante si es necesario para que la conexión de goma no se rompa.
2. Conecte el tubo de drenaje al conector de goma; El tubo debe tener 40 o 32 mm de diámetro. Selle la conexión con la abrazadera.

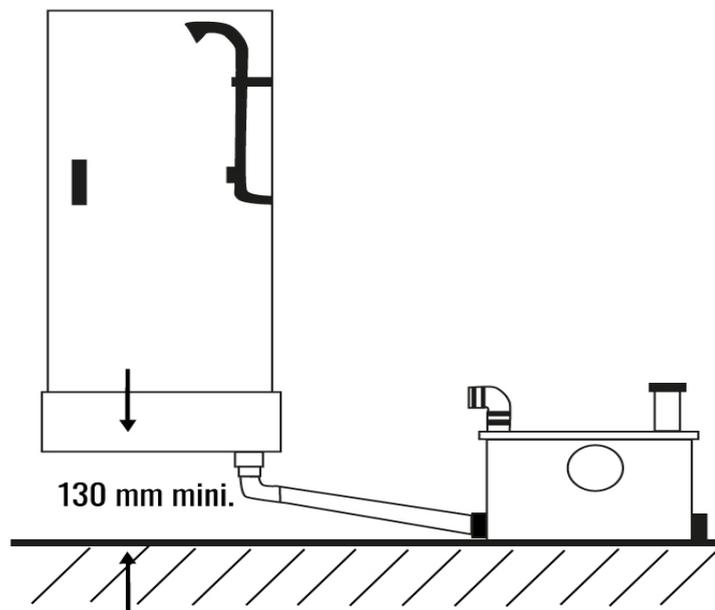


3. La instalación de una válvula de retorno es importante si las aguas residuales se van a bombear hacia arriba. En este caso, instale la válvula de retorno lo más cerca posible de la estación elevadora.

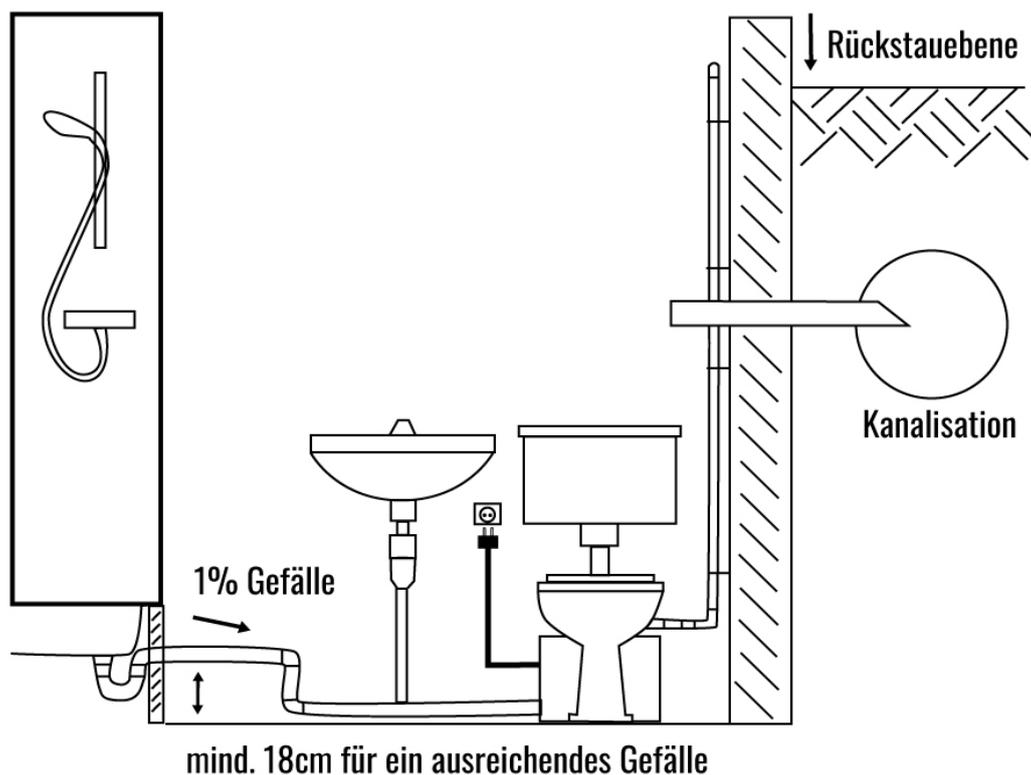


Vaciado de otras unidades sanitarias

- Conecte los tubos de desagüe de las otras unidades sanitarias en las entradas con accesorios de goma y atorníllelos a las abrazaderas.
- En el caso de las aguas residuales de la ducha y la bañera, asegúrese de que la pendiente del sifón sea de al menos el 1% (1 cm por metro) y que la entrada de la estación elevadora sea al menos 13 cm más baja, de modo que las aguas residuales fluyan hacia la estación elevadora por gravedad natural. (La estación elevadora no aspira de forma independiente)



- Si hay otras unidades de plomería conectadas a lo largo del circuito de eliminación cerca de la estación elevadora, instale las válvulas de retención en las tuberías de drenaje adecuadas para evitar el reflujó. La pendiente de los componentes horizontales debe ser de al menos el 1%.
- Para evitar el retroceso en el plato de ducha, su salida debe estar al menos a 18 cm del suelo.



Comprobación del interruptor de presión

- Enchufe la boquilla de presión en el recipiente de goma, empuje hacia abajo el tanque de retención para crear presión en el interior y preste atención a si escucha un chasquido. El clic es el cambio del interruptor de presión, lo que significa que el motor arrancaría. Si no escucha un chasquido, asegúrese de que la cámara de aire de la tubería del interruptor de presión no tenga una fuga o que el tanque de retención tenga fugas. También puede activar el interruptor de presión soplando ligeramente en el tubo transparente que conduce al interruptor de presión, cuando escuche un clic, el interruptor cambia y el motor tiene que arrancar. ¡NO debe haber agua en la manguera transparente ni en el interruptor de presión! De lo contrario, seque o reemplace los interruptores de presión.
- Cuando se enciende el dispositivo, el motor debe arrancar.

8. Comisionamiento

¡ATENCIÓN!

- La estación elevadora ya está operativa.
- Enchufe el enchufe y realice una prueba de funcionamiento: deje que entre el agua. La estación elevadora se enciende tan pronto como se establece el suministro eléctrico y el nivel de agua en el sistema está por encima del nivel de conexión. Cuando el nivel alcanza el nivel de desconexión, la bomba se apaga.
- Revise todas las conexiones/tuberías en busca de fugas.
- Además, deben cumplirse los requisitos enumerados en la declaración de conformidad (véase la norma de la UE).

9. Servicio

- La estación elevadora funciona automáticamente gracias al presostato incorporado. Esto significa que las aguas residuales/heces infiltradas se detectan y se bombean.
- La bomba también se puede encender manualmente mediante el botón de encendido de control manual (arriba a la derecha). (mantenga presionado hasta que se bombeen las aguas residuales)

10. Solución de problemas

Si la bomba no bombea automáticamente (la cámara del interruptor de presión B está sucia), presione el botón de encendido manual (durante 3-10 segundos) para el control manual (arriba a la derecha) hasta que las aguas residuales se bombeen por completo. Repita el proceso enjuagando el elevador con agua limpia.

Descripción	Posibles causas	Solución
El dispositivo no tiene suficiente energía o funciona demasiado lento para alejar las aguas residuales	<ul style="list-style-type: none"> - El tubo de desagüe es demasiado largo o demasiado alto - El diámetro de la tubería de drenaje es demasiado pequeño - Parte de la tubería está obstruida 	<ul style="list-style-type: none"> - Ajuste el tubo a la disposición - Usa una tubería diferente - Arranque la bomba con la perilla de cambio manual. Si el problema persiste, la bomba está bloqueada
El dispositivo está funcionando, pero hay un zumbido y las aguas residuales no se transportan	<ul style="list-style-type: none"> - La bomba está bloqueada - La válvula de retención se montó al revés 	<ul style="list-style-type: none"> - Revisa la bomba - Instale la válvula de retención al revés
La bomba arranca involuntariamente	<ul style="list-style-type: none"> - La válvula de retención está defectuosa - Una fuga en la cisterna asegura que el agua fluya hacia la estación elevadora y, de vez en cuando, se activa el proceso de eliminación 	<ul style="list-style-type: none"> - Revisa la válvula de retención - Reparar la fuga
No hay ruido de escape	<ul style="list-style-type: none"> - La conexión de alimentación está defectuosa - Presione la tecla - Motor 	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe la conexión de alimentación - Presione el botón del interruptor manual varias veces cuando se inicie el dispositivo. Compruebe la conexión de alimentación del interruptor de presión y la línea del interruptor de presión. Si presionar la perilla de cambio manual no proporciona una solución, verifique el motor.
	<ul style="list-style-type: none"> - Falta la tensión de red o es incorrecta 	<ul style="list-style-type: none"> - Compruebe la toma de corriente, enchufe el enchufe de red

<p>El motor no gira</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Impulsor bloqueado - Motor sobrecargado - Sistema de control defectuoso - Motor defectuoso 	<ul style="list-style-type: none"> - Presione el interruptor (10) varias veces, de lo contrario, retire la tapa, retire cualquier objeto extraño en la bomba y en el recipiente, en caso de rectificación por parte de personal calificado - Si el motor no se enciende automáticamente después del enfriamiento, remedie con personal calificado - Remediación por parte de personal especializado - Remediación por parte de personal especializado
<p>El motor gira pero no promueve</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Línea de presión obstruida - Válvula de retorno instalada incorrectamente 	<ul style="list-style-type: none"> - Eliminar el estreñimiento - Función de rotación, comprobación
<p>El motor funciona a intervalos cortos</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Válvula de retorno con fugas 	<ul style="list-style-type: none"> - Limpie o reemplace la válvula de retorno
<p>El motor acelera muy fuerte</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Cuerpos extraños en el dispositivo 	<ul style="list-style-type: none"> - Remediación por parte de personal especializado
<p>La estación elevadora está funcionando permanentemente</p>	<ul style="list-style-type: none"> - El desagüe vertical no tiene válvula antirretorno - La válvula de retención está defectuosa - El interruptor de presión está defectuoso 	<ul style="list-style-type: none"> - Instala una válvula de retención - Revisa la válvula de retención - Compruebe la conexión de alimentación

Aguas residuales en el plato de ducha

- Para garantizar que la estación elevadora se encienda limpiamente cuando se descargan las aguas residuales, la tubería de aguas residuales entrante debe tener una pendiente de al menos el 1% y una diferencia de altura de al menos 13 cm desde el sifón hasta la entrada de la estación elevadora.
- Ambos son necesarios para que el interruptor de presión del elevador del inodoro funcione correctamente, encienda el elevador y bombee el agua. Los posibles fallos, si no se tiene en cuenta, son que la estación elevadora no bombee el agua o que siempre quede demasiado residuo en las tuberías o posiblemente en el plato de ducha.

Ruidos fuertes, el motor no arranca o arranca con dificultad, el agua no se bombea

- Estos síntomas ocurren cuando la estación elevadora se bloquea.
- Si el sistema está obstruido con papel higiénico y heces, en la mayoría de los casos es suficiente enjuagar cuidadosamente el sistema hacia atrás con agua. Para ello, basta con aplicar un poco de presión de agua a la salida de la estación elevadora, por ejemplo, con una manguera de jardín, para que los residuos del cuerpo de la bomba se devuelvan a la estación elevadora. Asegúrese de que no se aplique presión de agua al tanque de recolección de la estación elevadora. De lo contrario, el interruptor de presión de la estación elevadora se dañará y el encendido/apagado automático ya no funcionará correctamente.
- En el caso de obstrucciones más severas / obstrucciones causadas por sólidos que se han atascado en el cuerpo de la bomba, puede ser necesario abrir la bomba para que se pueda eliminar el sólido.
- En caso de fuertes impactos de los sólidos en la estación elevadora, el cojinete del motor

puede incluso dañarse. En este caso, se debe abrir el motor de la estación elevadora y reemplazar el rodamiento. Este defecto generalmente se manifiesta después de la eliminación o enjuague de sólidos más grandes. La estación elevadora se puede girar libremente con la mano, pero tan pronto como intenta arrancar el motor, se bloquea y solo zumba.

- El enjuague de las estaciones elevadoras no requiere ningún conocimiento técnico. Sin embargo, la apertura para la limpieza debe dejarse en manos de un técnico experto.

La estación elevadora no bombea y está en funcionamiento continuo

- Este error se produce con el equipo de elevación:
 - que estaban apagados (sin electricidad) y seguían teniendo una afluencia o
 - cuando las aguas residuales hayan sido vertidas a presión desde un lavavajillas o una lavadora, o
 - que tenía más flujo de entrada del que la bomba podía bombear.Como resultado, las instalaciones se "saturaron".
- En este caso, puede suceder que entre agua en el interruptor de presión de la estación elevadora. Como resultado, la función del interruptor de presión se ve interrumpida. A continuación, el sistema funciona de forma continua o ya no se enciende automáticamente.
- La avería se puede subsanar rápidamente y no afecta a la garantía. Para ello, proceda de la siguiente manera:
 1. Desconecte la estación elevadora de la red eléctrica (desconéctela).
 2. Afloje los dos tornillos (lados estrechos) de la tapa de la estación elevadora y retire la tapa.
 3. Vacíe la pequeña manguera transparente que conecta el "contenedor" grande a la pequeña "caja de control" negra. Drene también el interruptor de presión en la pequeña caja negra (colóquelo en el calentador o colóquelo al sol).
 4. Después del secado, vuelva a montar el sistema en orden inverso.
 5. Vuelva a poner en funcionamiento la estación elevadora, si el interruptor de presión no está defectuoso, el sistema volverá a funcionar sin problemas.

11. Limpieza, mantenimiento y almacenamiento

Limpieza

- **¡La estación elevadora debe limpiarse regularmente!**
- Para los trabajos de limpieza, mantenimiento y reparación, la pequeña estación elevadora debe ser fácilmente accesible.
- Nunca use detergentes corrosivos o ácidos para la limpieza. La estación elevadora solo se puede limpiar desde el exterior con detergentes suaves, así como con un paño húmedo y agua jabonosa.
- La abertura frontal es adecuada como acceso de limpieza.

Mantenimiento

- Antes de realizar todo el trabajo en la estación elevadora, el enchufe de alimentación debe estar desenchufado.
- Revise todas las partes del dispositivo con regularidad y realice un mantenimiento regular.
- Si la bomba se va a enviar a reparar, el sistema usado debe vaciarse y limpiarse antes del transporte por razones higiénicas. Además, todas las partes que se puedan tocar deben desinfectarse (desinfección por pulverización). Las piezas deben estar herméticamente selladas en bolsas de plástico resistentes al desgarro y suficientemente grandes y embaladas a prueba de fugas. Deben enviarse inmediatamente con transportistas conocidos.

Almacenamiento

- Coloque el producto de forma segura sobre una superficie firme y asegúrelo para que no se caiga.
- También es importante asegurarse de que el dispositivo se almacene en habitaciones frescas, secas, libres de escarcha y oscuras.
- En el caso de productos con conexiones de succión y/o presión, estas deben estar bien cerradas para evitar la contaminación.
- En el caso de almacenamiento prolongado, el eje debe protegerse contra la humedad, la luz solar, el calor o las heladas.
- Si sigue estas reglas, su producto puede almacenarse durante un período de tiempo más largo. Sin embargo, tenga en cuenta que las piezas y los revestimientos de elastómero están sujetos a fragilización natural.

12. Instrucciones de eliminación

Eliminación y envasado

Asegúrese de que el embalaje se deseché adecuadamente de acuerdo con las pautas y normas aplicables en su región. Algunos de los envases pueden consistir en bolsas de plástico, tenga especial cuidado para asegurarse de que no lleguen a las manos de los niños. ¡Existe el riesgo de asfixia!

Eliminación de equipos antiguos

Los equipos de desecho deben eliminarse de acuerdo con las pautas y regulaciones locales de eliminación de desechos.

Significado del símbolo "cubo de basura"



Proteger nuestro medio ambiente, los electrodomésticos no deben ir a la basura doméstica. Utilice los puntos de recogida previstos para la eliminación de los aparatos eléctricos y entregue los aparatos eléctricos que ya no vaya a utilizar. De esta manera, ayudan a evitar los posibles efectos de una eliminación incorrecta en el medio ambiente y la salud humana. De esta manera, contribuyes a la reutilización, el reciclaje y otras formas de recuperación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. La información sobre dónde desechos los dispositivos se puede obtener de sus municipios o administraciones municipales.

Declaración UE de conformidad

Nosotros, los

Canbolat Vertriebs GmbH, Gneisenaustraße 10-11, 97074 Würzburg, Alemania,

Por la presente declaramos que los dispositivos a los que se hace referencia a continuación cumplen con los requisitos esenciales de seguridad y salud pertinentes de las directivas de la UE debido a su diseño y construcción, así como a los diseños que comercializamos.

Nombre del producto: Estación elevadora 600W

Nº Ref.: 4260551587689

Número de modelo: AR-HE-HA600

Si el dispositivo se modifica sin nuestro consentimiento, esta declaración de conformidad pierde su validez.

Probado para:

Norma de la UE:

EN 62233:2008

EN 60335-2-84: 2003+A1:08

EN 60335-1:2012+A11:14

EN 12050-3:2015

EN 55014-1: 2006 / +A1: 2009 / +A2: 2011

EN 55014-2: 1997/+A1: 2001/+A2: 2008

EN 61000-3-2:2017

EN 61000-3-3:2014

Fecha/Firma Fabricante/Ubicación: Würzburg,

05.10.2023



Firma:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Director General

Representante de este Manual de Instrucciones/Datos Técnicos:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Director General

Dirección de la oficina:

Canbolat Vertriebs GmbH

Gneisenaustraße 10-11

97074 Würzburg

La dirección del remitente se puede encontrar en el pie de imprenta:

<https://www.arebos.de/impressum/>

Número de identificación a efectos del IVA: DE 263752326

El tribunal de inscripción en el Registro Mercantil es Würzburg, HRB 10082

Nº de registro RAEE DE 61617071